

**Závěrečný účet mesta Levice  
za rok 2009**

**v Leviciach dňa 18.3.2010**

## **Závěrečný účet mesta Levice za rok 2009 obsahuje:**

1. Rozpočet mesta Levice na rok 2009
2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2009
3. Rozbor čerpania výdavkov za rok 2009
4. Vysporiadanie schodku rozpočtu za rok 2009
5. Tvorba a použitie fondov
6. Bilancia aktív a pasív
7. Prehľad o stave a vývoji dlhu
8. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií
9. Plnenie rozpočtu k 31.12.2009 / príloha 9.1. až 9.8. /
10. Hodnotenie plnenia programov rozpočtu /príloha Monitorovacia správa k 31.12.2009/

Návrh záverečného účtu mesta Levice za rok 2009 je predkladaný na rokovanie mestského zastupiteľstva na základe § 16 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Predložený materiál predstavuje súhrnný dokument o výsledkoch hospodárenia mesta Levice, vrátane jeho rozpočtových a príspevkových organizácií. V súlade s metodikou členenia rozpočtu obcí je v záverečnom účte prezentovaný výsledok rozpočtového hospodárenia za rok 2009 bez finančných operácií ako

**schodok -1 223 543 €**

z toho: prebytok bežného rozpočtu 1 032 187 €  
prebytok kapitálového rozpočtu -2 255 730 €

## **1. Rozpočet mesta Levice na rok 2009**

Základným nástrojom finančného hospodárenia mesta Levice bol rozpočet mesta na rok 2009. Mesto Levice zostavilo rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet mesta Levice bol na rok 2009 schválený ako prebytkový.

Rozpočet mesta Levice na rok 2009 bol schválený MsZ dňa 17.12.2008 uznesením č. 16/IX/2008.

Bol zmenený dvakrát:

1. zmena bola schválená dňa 30.4.2009 uznesením č. 19/IX/2009
2. zmena bola schválená dňa 27.8.2009 uznesením č. 21/IX/2009.

Po poslednej zmene bol rozpočet nasledovný:

### **Rozpočet mesta Levice na rok 2009 v €**

Príjmy celkom	24664388
Výdavky celkom	24664388
<b>Rozpočet vyrovnaný</b>	

z toho:

Bežné príjmy	17390606
Bežné výdavky	18559250
<b>Schodok bežného rozpočtu</b>	<b>-1168644</b>

Kapitálové príjmy	3053578
Kapitálové výdavky	5563975
<b>Schodok kapitálového rozpočtu</b>	<b>-2510397</b>

Príjmové finančné operácie	4220204
Výdavkové finančné operácie	541163
<b>Hospodárenie z fin. operácií</b>	<b>3679041</b>

## 2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2009 v €

Rozpočet na rok 2009	Skutočnosť k 31.12.2009	% plnenia
24664388	22711831	92,08

### 1) Bežné príjmy

Rozpočet na rok 2009	Skutočnosť k 31.12.2009	% plnenia
17390606	17849614	102,64

Podiel obcí a VÚC na výnose daní z príjmov fyzických osôb pre rok 2009 bol zverejnený na stránke Ministerstva financií SR dňa 4.12.2008, v ktorom boli pre mesto Levice rozpočtované príjmy v sume 8 652 389 €. Plnenie príjmov v mesiacoch január – apríl 2009 bolo v súlade s rozpisom, 31.3.2009 bol poukázaný doplatok za rok 2008 v sume 139 554 €, v mesiacoch máj – jún došlo už k miernemu poklesu týchto príjmov s tým, že podiel príjmov za I. polrok na pôvodný rozpis bol 46 %.

Aktualizovaný rozpis podielov obcí a VÚC na výnose daní z príjmov fyzických osôb pre rok 2009 zo dňa 3.7.2009 už zohľadňoval nepriaznivý vývoj v príjmoch SR z dôvodu finančno-ekonomickej krízy a výrazne znížil rozpočtované príjmy pre obce. Podiel mesta Levice bol znížený na 7 228 682 € / zníženie o 1 423 707 €/. Do konca roku 2009 boli mestu Levice už poukazované príjmy v súlade s aktualizovaným rozpisom.

Celková bilancia výnosu na daní z príjmov fyzických osôb za rok 2009 je nasledovná:

rozpočet 7 228 682 €

plnenie 7 469 812 €

prekročenie o 241 130 €, z toho doplatok za rok 2008 v sume 139 554 € a príjem nad rámec aktualizovaného rozpisu pre rok 2009 v sume 101 576 €.

K čiastočnej kompenzácii výpadku vo výnose dane z príjmov fyzických osôb v roku 2009 došlo prijatím dotácie na bežné výdavky na účet mesta dňa 9.12.2009 v sume 618 848 €. Dotácia bola všetkým obciam poukázaná na základe uznesenia vlády SR č.868 zo dňa 2.12.2009 s možnosťou použitia finančných prostriedkov do 31.3.2010.

### Daň z nehnuteľností

prekročenie rozpočtu o 118 553 €

Rozpočet príjmov dane z nehnuteľností pre rok 2009 bol stanovený na základe príjmov v roku 2008. Skutočný predpis dane na rok 2009 vychádzal z daňových priznaní podaných daňovníkmi do 31.1.2009, v ktorých už boli zohľadnené zmeny v majetkových pomeroch daňovníkov – nadobudnutie nehnuteľnosti, odkúpenie bytov, zmeny kultúr na pozemkoch, vydané kolaudačné rozhodnutia, nájom pozemkov a pod.

Plnenie príjmov dane z pozemkov bolo priaznivo ovplyvnené aj tým, že samostatne hospodáriaci roľníci, ktorí požadujú nenávratné finančné prostriedky z fondov EÚ, musia sa preukázať dokladom o zaplatení dane z nehnuteľnosti. Prekročenie rozpočtovaných príjmov ovplyvnili aj úhrady nedoplatkov za minulé roky v sume 22 957 €.

### **Poplatok za komunálne odpady a drobné stavebné odpady:**

Plnenie poplatku za komunálne odpady je na úrovni rozpočtu. I napriek priaznivému plneniu rozpočtu, narastá výška nedoplatkov, ktoré medziročne vzrástli o 40 462 €. Príjmy za uloženie stavebných odpadov na skládke v Malom Kiari sú v porovnaní s rozpočtom vyššie o 6 732 €.

### **Daň za psa:**

Prekročenie rozpočtovaných príjmov dane za psa o 1886 € je z dôvodu vyššieho vyrubu dane v priebehu roku 2009, v dôsledku nárastu počtu daňovníkov. Vyrub dane sa v porovnaní s rokom 2008 zvýšil o 1 927 € a úhrady dane sa zvýšili o 1 009 €.

### **Daň za nevýherné hracie prístroje:**

Prekročenie rozpočtu o 1 434 € z dôvodu zaplataenia nedoplatkov z roku 2008.

### **Daň za ubytovanie:**

Prekročenie rozpočtu o 31 873 € z dôvodu priaznivej letnej sezóny v rekreačnom zariadení Margita – Ilona, ktoré nie je možné vopred presne rozpočtovať, ako aj z dôvodu väčšieho využívania ubytovacích kapacít.

**Daň za jadrové zariadenie:** Je plnená na úrovni rozpočtu.

Položka 212 – **príjmy z vlastníctva** predstavujú pre rozpočet mesta Levice príjem v sume 986 457 €, sú splnené na 109 % a pozostávajú: z príjmov z prenájmu pozemkov, hrobových miest, nebytových priestorov, tepelného hospodárstva, stĺpov verejného osvetlenia, zariadení v priemyselnom parku.

### **Administratívne poplatky**

Rozpočtované príjmy sa nesplnili o 6 588 €, z toho príjmy za osvedčovanie listín o 6 541 €, čo súvisí so znížením správnych poplatkov po prechode na euro.

Súčasťou **príjmov za porušenie predpisov** sú pokuty vyberané mestskou políciou, pokuty z priestupkového konania a pokuty za porušenie stavebného zákona. V porovnaní s rozpočtom sú príjmy vyššie o 13 066 €.

**Príjem za predaj výrobkov, tovarov a služieb** je splnený len na 46,9 %. V tejto položke sa rozpočtoval aj príjem zo separovaného zberu v sume 100 000 €, ktorý má však nulové plnenie z dôvodu začatia prevádzky triediacej linky až koncom roka. Rovnaká suma bola rozpočtovaná aj vo výdavkoch, ktorá sa taktiež nečerpala.

Výpadok príjmov za opatrovateľskú službu je spôsobený zavedením novej metodiky výpočtu úhrad za poskytovanie sociálnych služieb v súlade s novelizovaným znením zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách, ktorý je účinný od 1.1.2009.

V roku 2009 bol nepriaznivý vývoj v úrokových sadzbách, príjmy z termínovaných vkladov boli znížené zmenou rozpočtu a v porovnaní s rokom 2008 sú nižšie o 137 054 €

Na položke **vratky** bolo zaúčtované vrátenie neoprávnene čerpaných prostriedkov spoločnosťou LTS, s.r.o. po následnej finančnej kontrole vykonanej hlavným kontrolárom mesta Levice.

**Iné príjmy** neboli rozpočtované nakoľko ide o príjmy náhodné – vrátené trovy konania, prefakturované výdavky na obstaranie zmien a doplnkov Územného plánu mesta Levice, vrátenie vkladu zo združenia Ekonóm.

### **Položka 311 – granty**

V roku 2009 boli mestu Levice poukázané granty v sume 13 469 € účelovo určené na:

Slávnosti mladého vína

Usporiadanie recepcie počas Levického jarmoku

Dopravné značenie na Ludanskej ulici

Rozvoj turistického ruchu

a grant z recyklačného fondu na zakúpenie odpadových nádob a vriec.

Rozpočtové organizácie mesta Levice získali v roku 2009 bežné granty v sume 50 151 €./ viď tabuľka Príjmy rozpočtových organizácií k 31.12.2009/

Príjmy mesta Levice zo štátneho rozpočtu na bežné výdavky boli v sume 5 095 424 €. Prostredníctvom dotácií zo štátneho rozpočtu sa financovali kompetencie preneseného výkonu štátnej správy, ako aj konkrétne výdavky podľa účelu stanoveného poskytovateľom dotácie. Finančné prostriedky v sume 599 798 € je možné použiť v roku 2010.

<b>Prehľad transferov zo ŠR na bežné výdavky k 31.12.2009</b>					
<b>účel</b>	<b>príjem</b>	<b>čerpanie v roku 2009</b>	<b>vrátené do ŠR</b>	<b>použitie v roku 2010</b>	<b>pohľadáv voči ŠR</b>
1.školenie opatrovateliek	5491	5491			
2.školenie účtovníkov	1615	1615			
3.projekt vzdelávania zam.	0	87337			87337
4.revitalizácia ZŠS II.ZŠ	6000	6000			
5.projekt prevencie kriminality	1900	1900			
6.volby	94485	94485			
7.evidencia obyvateľstva	11824	11824			
8.vojnové hroby	1257	1257			
9.aktivačná činnosť	8088	8088			
10.projekt krátkodobého zam.	7185	1010		6174	
11.na pobyt dieťaťa v MŠ	49643	39313		10330	
12.normatívne prostriedky pre RO	3914478	3914478			
13.nenormatívne prostr.pre RO	142101	135482	6619		
14.samostatný školský úrad	24879	24879			
15.hmotná núdza	36612	36612			
16.záškoláctvo	5988	5542		446	
17.odstupné bývalá III.ZŠ	1248	1248			
18.dotácia vlády SR	618848	38203		580645	
19.životné prostredie	5195	5195			
20.pozemné komunikácie	1786	1786			
21.matrika	39568	37365		2203	
22.chránená dielňa	27902	27902			
23.spoločný školský úrad	18503	12707	5796		
24.stavebný úrad	31172	31172			
25.ŠFRB	23657	16730	6927		
26.rekonštrukcia I.ZŠ	15999	50606			34606
<b>Bežné transfery zo ŠR spolu</b>	<b>5095424</b>	<b>4598227</b>	<b>19342</b>	<b>599798</b>	<b>121943</b>

### **312007 – z rozpočtov obcí**

Výpadok v príjmoch v priebehu roka bol spôsobený nedisciplinovanosťou niektorých obcí pri poukazovaní platieb Spoločnému obecnému úradu. Pre každú obec bol vypracovaný prehľad financovania, obce boli s výškou nedoplatkov oboznamované a vyzývané na ich úhradu. Platobná disciplína sa zlepšila koncom roka, rozpočtované príjmy sa prekročili a pokryli výšku výdavkov rozpočtu. Bilancia sa zlepšila aj pohľadávkou za poštovné, ktoré úrad fakturuje obciam v plnej výške, čo činí 1 220 €.

Do záverečného zúčtovania mesta Levice a Regionálneho združenia miest a obcí Tekov však boli zaúčtované všetky náklady súvisiace s účtovným obdobím roku 2009, ako aj neoprávnené čerpané prostriedky Spoločným školským úradom v roku 2005, ktoré mesto Levice muselo

vrátiť Krajskému školskému úradu v Nitre. Z uvedených dôvodov vykazuje mesto Levice voči obciam pohľadávku zo zúčtovania transferu medzi subjektmi verejnej správy v sume 9 663 €.

Bežné príjmy rozpočtových organizácií zriadených mestom Levice boli v roku 2009, vrátane grantov 285 861 €.

## 2) Kapitálové príjmy

Rozpočet na rok 2009	Skutočnosť k 31.12.2009	% plnenia
3053578	871685	28,55

### a) položka 231 – príjem z predaja kapitálových aktív

V roku 2009 mesto Levice odpredalo kapitálové aktíva v sume 21 934 €, z toho príjem z predaja bytov bol 20 717 €. Ďalšie príjmy v sume 1 217 € boli z odpredaja 2 počítačov po skončení odpisovania majetku, z odpredaja vozidla, ktoré mala v používaní Mestská polícia a príjmy za odpredaj železného šrotu z motorového vozidla a rozvodov ústredného kúrenia.

### b) položka 233 – príjem z predaja pozemkov

Z predaja pozemkov získalo mesto Levice v roku 2009 kapitálové zdroje v sume 141 360 € z toho:

KELPY, s.r.o	8 305 € / príjem posledných 3 splátok/
Bátovský Ľudovít	1 203 € / predaj pozemku na Ul. P.O. Hviezdoslava/
ECODUC a.s.	16 610 € / predaj pozemku na Ul.kpt.Nálepku/
LEV REAL s.r.o.	34 386 € / predaj pozemku na vytvorenie park.plôch/
Slovenská správa ciest	70 363 € / predaj pozemku – kruhový objazd/

Ďalšie príjmy z predaja pozemkov boli na základe schválených požiadaviek fyzických a právnických osôb mestským zastupiteľstvom v Leviciach.

### c) položka 320 – tuzemské kapitálové granty

V roku 2009 získalo mesto Levice kapitálové granty v sume **708 390 €**, z toho rozpočtové organizácie 6 638 €.

Poskytovateľ dotácie	Suma v €	Investičná akcia
Recyklačný fond	196 423	Triediaca linka odpadov
MVRR SR	16 599	Rekonštrukcia MŠ a ZŠ
Úrad vlády SR	461	Nízkoprahové centrum na Ladislavovom dvore
Obvodný úrad Nitra	15 000	Kamerový systém
MVRR SR	424 055	Rekonštrukcia I. ZŠ
MVRR SR	9 381	Rekonštrukcia IV. ZŠ
Úrad vlády SR	39 833	Viacúčelové ihrisko VI. ZŠ
Nadácia Pontis	6 638	Dobudovanie multifunkčného ihriska II. ZŠ
<b>SPOLU</b>	<b>708 390</b>	

Z rozpočtových organizácií prijala kapitálový grant len Základná škola, Ul. sv. Michala 42 Levice v sume 6 638 € na dobudovanie mantinelov ašportového vybavenia multifunkčného ihriska.

Rozpočet na rok 2009 predpokladal aj príjmy z predaja ďalších pozemkov v priemyselnom parku, ktoré sa však nenaplnili nakoľko v SPF prebiehali personálne zmeny. Kúpna zmluva už bola vypracovaná a pripravená na podpis, medzitým však došlo k odvolaniu štatutárneho orgánu SPF. Nákup a predaj pozemkov je opätovne rozpočtovaný v roku 2010.

### 3.) Príjmové finančné operácie

Rozpočet na rok 2009	Skutočnosť k 31.12.2009	% plnenia
4220204	3990532	94,56

Cez príjmové finančné operácie boli zúčtované prevody prostriedkov z peňažných fondov a to:

prevod z rezervného fondu v sume 3 220 010 €

prevod z fondu rozvoja bývania v sume 54 264 €.

Finančné prostriedky boli použité na krytie bežných a kapitálových výdavkov v súlade so schváleným rozpočtom, ako aj na zvýšenie majetkovej účasti mesta Levice v obchodných spoločnostiach so 100 % účasťou mesta.

Cez príjmové finančné operácie boli ďalej použité nevyčerpané prostriedky štátneho rozpočtu z roku 2008 v sume 716 257 € určené na:

prenesený výkon štátnej správy na úseku matrík 3 114 €

rekonštrukciu komunikácie k priemyselnej zóne 680 475 €

projekt Príprava rovesníckych aktivistov 3 319 €

projekt Športové triedy pre IV.a VI. ZŠ 14 854 €

pobyt dieťaťa v materskej škole 13 288 €

samostatný školský úrad 866 €

prídavky na dieťa pre osobitného príjemcu 341 €

### 3. Rozbor čerpania výdavkov za rok 2009 v €

Rozpočet na rok 2009	Skutočnosť k 31.12.2009	% plnenia
24664388	20486031	83,06

#### 1) Bežné výdavky

Rozpočet na rok 2009	Skutočnosť k 31.12.2009	% plnenia
18559250	16817427	90,61

Čerpanie bežných výdavkov v porovnaní so schváleným rozpočtom bolo nižšie o 1 741 823 €, z toho rozpočtové organizácie mesta Levice o 219 243 €. Úspora finančných prostriedkov bola z dôvodu prehodnocovania potreby všetkých výdavkov, ako jedno z opatrení na zmiernenie dopadov hospodárskej krízy, ako aj nečerpaním niektorých projektov v pôvodne rozpočtovanom objeme / projekt vzdelávania zamestnancov – pokračuje v roku 2010, bežné výdavky v rámci projektu rekonštrukcie a modernizácie Základnej školy Andreja Kmeťa, Levice – bude výdavkom aj v roku 2010 /.

#### Odd.1 Všeobecné verejné služby

Mzdové prostriedky boli čerpané na 139 zamestnancov, časť mzdových výdavkov bola krytá prostriedkami štátneho rozpočtu/ stavebný úrad, evidencia obyvateľstva, samostatný školský úrad a ŠFRB/.. Od 1.januára 2009 boli mzdy zamestnancov valorizované o 5 %.Úspora na položke 612002 – ostatné príplatky okrem osobných príplatkov je z dôvodu čerpania



náhradného voľna za prácu nadčas. V II. polroku boli zamestnancom vyplatené odmeny vo výške 50 €/zamestnanca.

Projekt Vzdelávanie zamestnancov, rozpočet 226 083 €, čerpanie 84 590 €. Výdavky boli financované z vlastných príjmov rozpočtu v plnej výške, aj keď rozpočet bol postavený na krytí výdavkov z Európskeho sociálneho fondu vo výške 95%. K 31.12 2009 vykazujeme pohľadávku v sume 91 441 € / bežné aj kapitálové výdavky projektu/. Prvá platba bola mestu Levice poukázaná 11.3.2010 v sume 6 566 €.

Položka 632003 - poštovné nebola dočerpaná vo výške 21 433 € z dôvodu roznášania pošty zamestnancami mesta /dane a odpady/, doručovateľmi a zamestnancami aktivačnej činnosti.

Výdavky na položke 635009 – údržba softvéru boli čerpané na ročný servis a aktualizáciu ISS a Oracle, aktualizáciu sieťového antivírusového programu, právneho systému, ASPI a programu matrika v celkovej sume 61 894 €.

V roku 2009 boli na údržbu budov a objektov čerpané prostriedky v celkovej sume 158 248 €. Boli vykonané nasledovné práce:

objekt na Ul. Pereckej 42 TRIO – oprava sociálnych zariadení, oprava podlahy v predajni potravín

M.R.Štefánika 1 – oprava sociálnych zariadení v priestoroch predajne nábytku, predajne kobercov a v herni

objekt na Ul. Poľnej 6 – výmena výkladových priestorov v prevádzke pedikúra, obchod PC, oprava elektroinštalácie pre ÚSSČK a v záložni.

V budove MsÚ boli vynaložené náklady na bežnú údržbu v sume 38 026 €.

637011 – štúdie, expertízy a posudky, úspora výdavkov oproti rozpočtu o 115 306 €. Finančné prostriedky boli rozpočtované na služby za vypracovanie žiadostí o NFP, ale nakoľko viaceré výzvy boli v roku 2009 zrušené, resp. vôbec nevyhlásené, došlo k uvedenej úspore prostriedkov.

Dotácie poskytované mestom Levice podľa VZN č. 73 na verejnoprospešné účely boli v roku 2009 rozpočtované vo výške 78 277,- €.

Dotácie z rozpočtu mesta boli v roku 2009 rozdelené medzi 90 žiadateľov nasledovne:

- dotácie poskytované primátorom mesta	2 490,- €	/15 žiadateľov/
- dotácie poskytované MsR	250,- €	/ 8 žiadateľov/
- dotácie poskytované MsZ pre oblasť kultúry	14 107,- €	/13 žiadateľov/
- dotácie poskytované MsZ pre oblasť športu	35 269,- €	/25 žiadateľov/
- dotácie poskytované MsZ pre oblasť školstva	8 054,- €	/10 žiadateľov/
- dotácie poskytované MsZ pre oblasť soc. a zdr.	9 170,- €	/16 žiadateľov/
- dotácie poskytované MsZ pre oblasť živ. prostredia	4 937,- €	/3 žiadatelia/

Dotácie poskytované MsR neboli v roku 2009 v dôsledku nepriaznivej finančnej situácie rozdelené v plnej výške, tak ako boli rozpočtované. Došlo k úspore 4 000 €. Z dotácie poskytnutej v oblasti školstva bola vrátená nepoužitá časť dotácie vo výške 0,12 €.

V roku 2009 bola na dotácie z rozpočtu mesta vyčerpaná suma 74 276,88 €.

### **01.3.3 Iné všeobecné služby - matrika**

Výdavky na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy na úseku matrík boli kryté príjmami zo štátneho rozpočtu, ktoré boli mestu poukázané v sume 39 569 €. Z týchto príjmov sa k 31.12 2009 nedočerpalo 2 203 €, ktoré je možné v súlade s § 8 ods.5 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy použiť do 31.3.2010.

Z nepoužitých prostriedkov z roku 2008 / 3 148 €/ bolo vyčerpané 3 114 €, 34,19 € bolo vrátené do štátneho rozpočtu.

### **Odd.3 Verejný poriadok a bezpečnosť**

Mestská polícia v Leviciach nevyčerpala rozpočtové prostriedky v sume 87 361 €, hlavne výdavky na mzdy a odvody – 58 560 €. Mestská polícia mala k 31.12.2009 38 zamestnancov, na jedno pracovné miesto nečerpala mzdy počas celého roka z dôvodu ukončenia pracovného pomeru v januári 2009. Mzdy vyplatené zamestnancom v chránenej dielni boli refundované v sume 27 902 €. Prevádzkové výdavky boličerpané primerane k schválenému rozpočtu.

### **Odd.4 Ekonomická oblasť**

Na bežnú údržbu komunikácií boli v roku 2009 čerpané finančné prostriedky v sume 204 926 €, na údržbu dopravného značenia 65 708 €, na zimnú údržbu ciest a chodníkov 124 928 €.

Okrem bežnej údržby komunikácií boli realizované nasledovné opravy:

oprava komunikácie Ul. Zd. Nejedlého	35 123 €
oprava komunikácie Ul. ku Bratke	45 119 €
oprava komunikácie Ul. 29. augusta	124 056 €
oprava komunikácie Ul. A. Sládkoviča	31 642 €

Dodávateľom uvedených opráv komunikácií bola spoločnosť Ing.Jozef Horniak-Vialle na základe výsledkov verejného obstarávania pre výber zhotoviteľa.

Na základe Zmluvy o výkone vo verejnom záujme na zabezpečenie pravidelnej mestskej autobusovej dopravy na území mesta Levice sme poskytli dopravcovi – SAD Nové Zámky a.s. transfer na náhradu preukázanej straty v sume 199 335 €. Spoločnosť predložila účtovné výsledky za rok 2009, na základe ktorých vrátila do rozpočtu mesta 21 922 € dňa 26.2.2010.

### **Odd.5 Ochrana životného prostredia**

Odvoz odpadu z územia mesta zabezpečovala firma SITA Slovensko a.s. Služba zahŕňala odvoz tuhého komunálneho odpadu z domácností, firiem a organizácií, odvoz bioodpadu a veľkoobjemového odpadu, odvoz odpadu z viníc, záhradkárskych oblastí, ako aj likvidáciu divokých skládok. V roku 2009 bolo odvezených 12 935 ton zmesového komunálneho odpadu, veľkoobjemového odpadu, odpadu z čistenia ulíc a cintorínov, ako aj drobného stavebného odpadu. Celkové výdavky na zber, zvoz a likvidáciu odpadu v meste boli v sume 1 195 659 €.

Výdavky na triediacu linku /100 000 €/ sa nečerpali z dôvodu spustenia triediacej linky do prevádzky až koncom roka.

### **Odd.6 Bývanie a občianska vybavenosť**

V tejto časti rozpočtu sa čerpajú výdavky na údržbu a výsadbu zelene, údržbu detských zariadení, údržbu verejného osvetlenia, ako aj platby za elektrickú energiu, výdavky pre oblasť ochrany vôd a výdavky v priemyselnom parku.

Na území mesta Levice zaberá verejná zeleň približne 73 hektárov. Údržbu mestskej zelene vykonáva firma Ing.Jozef Horniak –Vialle, okrem chemického ošetrovania. Na bežnú údržbu verejnej zelene v roku 2009 boli čerpané finančné prostriedky v sume 309 640 €. Za verejné osvetlenie sme zaplatili spolu 515 632 €, z toho elektrickú energiu 266 823 €, údržbu verejného osvetlenia 104 682 €.

Na právne služby sme vynaložili finančné prostriedky v sume 15 214 € spoločnosti Advisory Group Slovakia s.r.o., naďalej sme platili nájomné za pozemky v priemyselnom parku v sume 16 681 €. Položka 637004 Všeobecné služby má nízke čerpanie z dôvodu neukončenia súdneho sporu so spoločnosťou ANACOND-CO /Nefretiti/.

### **Odd.7 Zdravotníctvo**

Čerpanie výdavkov v detských jasliach bolo v súlade so schváleným rozpočtom. Mzdy a odvody boli čerpané na 10 zamestnancov, vyplatenie odmien bolo schválené rozpočtovým

opatrením č.36. Na energiách sa detské jasle podieľajú spolu s MŠ Perecká. Okrem bežných prevádzkových výdavkov potrebných na činnosť tohto zariadenia boli v roku 2009 zakúpené: PVC gumolit, koberec do spálne mladších batoliat, kancelársky stolík, stoličky, fotoaparát, mikrovlnka, automatická práčka. V rámci údržby majetku sa vymenilo plastové okno, detské záchody, hydrantový ventil, vykonali sa potrebné revízie a kontroly zariadení.

### **Odd.8 Rekreačia, kultúra a náboženstvo**

Bežný transfer pre príspevkovú organizáciu SŠZ Levice bol čerpaný podľa schváleného rozpočtu v sume 676 228 €. MsKS bol poukázaný bežný transfer v sume 391 769 €, z ktorého bola mestu Levice vrátená suma 1 460,77 € dňa 15.3.2010.

Na objektoch mestských častí je snahou zabezpečiť ich funkčnosť pre potreby občanov. Podľa ich požiadaviek boli realizované nasledovné práce:

MČ Kalinčiakovo – výdavky 1 952 € na výmenu plynového kotla a drobnú údržbu, nákup interiérového vybavenia v hodnote 2 191 €.

MČ Horša – výdavky 830 € na vykonanie len drobnej údržby

MČ Čankov – výdavky 13 289 € - maľby vestibulu a schodov do suterénu v kultúrnom dome, oprava vonkajšej fasády na dome smútku. Na údržbu káblových rozvodov boli vynaložené výdavky v sume 1 709 €, zároveň bola v roku 2009 vykonaná modernizácia káblového rozvodu v sume 6 639 € / viď kapitálové výdavky/.

MČ Malý Kiar – výdavky 2 897 € na dodávku a montáž zriaďovacích predmetov do kuchyne. Levickej televíznej spoločnosti sme za výrobu programov uhradili 66 390 €.

Výdavky spojené so zabezpečením obidvoch jarmokov boli v celkovej hodnote 60 830 €, toho napr. na údržbu jarmočniska 11 986 €, na kultúrny program 14 835 €. Príjem rozpočtu z dane za užívanie verejného priestranstva počas jarmokov bol 104 413 €.

V roku 2009 sme poskytli transfer pre neziskovú organizáciu BEVA ISTOTA Levice v sume 1 992 € na financovanie výdavkov / elektrická energia a voda/ potrebných na prevádzku ubytovne.

### **Odd.9 Vzdelávanie**

Financovanie škôl a školských zariadení v meste Levice bolo v roku 2009 podmienené tak ako po iné roky zdrojovými možnosťami. V roku 2009 vstupovali do procesu financovania dva základné zdroje:

- prostriedky štátneho rozpočtu určené na financovanie prenesených kompetencií
- prostriedky mesta poskytnuté prostredníctvom podielových daní určené na úhradu výdavkov v originálnych kompetenciách

#### **1. Financovanie prenesených kompetencií**

Náklady spojené s výchovno-vzdelávacím procesom a zabezpečením prevádzky základných škôl boli uhrádzané prevažne z normatívnych prostriedkov, ktoré boli mestu poskytnuté vo výške 3 914 478 €. Uvedené prostriedky neboli školám poskytnuté v zmysle zverejnených noratívov Ministerstvom školstva SR, ale zriaďovateľ v roku 2009 využil svoje zákonné právo a z poskytnutých normatívnych prostriedkov kumuloval sumu 37 000 €. Tento objem finančných prostriedkov bol použitý :

Základná škola, Ul. Sv. Michala 42 – oprava toaliet s výdavkom 32 939 €

Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským – oprava vonkajšej kanalizácie a výmena podlahovej krytiny s výdavkom 4 060 €.

Na opravu a údržbu majetku v správe škôl vyčlenilo mesto Levice vo svojom rozpočte aj vlastné finančné prostriedky, ktoré boli čerpané nasledovne:

Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským – opravy v hodnote 81 380 €

Základná škola Ul. Sv. Michala 42 – opravy v hodnote 33 758 €

Základná škola Andreja Kmeťa – opravy v hodnote 1 392 €

Ďalším dôležitým zdrojom financovania boli nenormatívne prostriedky v objeme 142 101 €, ktoré školy využili na presne stanovený účel, tak, ako boli poskytnuté.

V plnení rozpočtu v rámci prenesených kompetencií sú zohľadnené aj vlastné príjmy škôl v objeme 82 331 €, ktoré tvorili prevažne príjmy z prenájmu a grantové prostriedky v sume 50 151 €.

## 2. Financovanie originálnych kompetencií

Proces financovania výdavkov v oblasti originálnych kompetencií bol v minulom roku ovplyvnený dopadom krízy na celkovú ekonomiku. V priebehu roka poklesla hodnota jednotkového koeficientu o 16,45 %. Táto skutočnosť bola premietnutá v úprave rozpočtu, nakoľko mesto muselo pristúpiť k úsporným opatreniam. Z rozpočtu boli vyňaté plánované prostriedky na nadtarifné zložky miezd zamestnancov materských škôl. Rozpočet iných školských zariadení zostal zachovaný z toho dôvodu, že tento rozpočet bol už začiatkom roka zostavený tak, aby plánované prostriedky vykryli iba nevyhnutné výdavky.

V čerpaní rozpočtu boli zapojené aj vlastné príjmy školských zariadení vo výške 153 379 € ako aj prostriedky štátneho rozpočtu / vzdelávacie poukazy/ v sume 2 826 €.

## 3. Financovanie neštátnych školských zariadení

Neštátne školské zariadenia zriadené na území mesta boli v rámci platnej legislatívy financované z podielových daní vo výške 90% normatívneho nápočtu. Objem prostriedkov poskytnutých uvedeným zariadeniam sa menil v druhom polroku kalendárneho roka v závislosti od zmeny výšky jednotkového koeficientu. Výdavky na financovanie neštátnych školských zariadení boli k 31.12.2009 v celkovej sume 90 192 €.

## 2) Kapitálové výdavky

<b>Rozpočet na rok 2009</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2009</b>	<b>% plnenia</b>
<b>5563975</b>	<b>3127415</b>	<b>56,21</b>

Čerpanie kapitálových výdavkov bolo v porovnaní so schváleným rozpočtom nižšie o 2 436 560 €. V skutočnosti nedošlo k absolútnej úspore finančných prostriedkov, pretože sa nečerpali hlavne tie kapitálové výdavky, ktoré boli v rozpočte kryté príjmami zo štrukturálnych fondov EÚ / nižšie plnenie aj v kapitálových príjmoch /.

Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia – rozpočet 196 564 €, čerpanie 0.

Projekt bol podaný na Ministerstvo hospodárstva, požadovaná výška nenávratného finančného príspevku bola 186 736 €, rozpätované spolufinancovanie mesta 9 828 €. Cieľom projektu bola modernizácia verejného osvetlenia na ulici Dopravnej a L. Štúra, ktorá mala pozostávať z výmeny svietidiel za úspornejšie s menším príkonom, z výmeny všetkých osvetľovacích stožiarov a napájacích káblov a z rekonštrukcie rozvádzačov RVO. Projekt nebol v roku 2009 úspešný.

Prioritnou oblasťou kapitálového rozpočtu v roku 2009 bola modernizácia a rekonštrukcia školských zariadení, a tým aj zvýšenie kvality vzdelávacieho procesu. Kapitálový rozpočet predpokladal v programe 11. Vzdelávanie použitie zdrojov rezervného fondu v sume 243 100 €, z ktorých sa vyčerpalo 170 546 €.

Rekonštrukcia a modernizácia Základnej školy Andreja Kmeťa – rozpočet akcie 876 685 €, čerpanie 577 029 €. Nižšie finančné plnenie je z toho dôvodu, že rozpočtovaná bola celá finančná čiastka potrebná na dokončenie akcie, avšak v zmysle uzatvorenej zmluvy o dielo bolo ukončenie prác dohodnuté na február 2010. V roku 2009 bol ukončený pavilón A, učebňa v prírode, v roku 2010 sa ešte realizovali elektroinštalácie, nátery soklov, omietky, maľby a nátery v priestoroch nadstavby telocvične.

Celé financovanie rekonštrukcie školy prebiehalo formou refundácie výdavkov mesta zo štátneho rozpočtu, žiadosť o platbu zo štátneho rozpočtu mohla byť podaná pri sume výdavkov 181 213 €. K 31.12.2009 vykazuje mesto Levice pohľadávku voči štátnemu rozpočtu v sume 130 752 €.

Rekonštrukcia a modernizácia Základnej školy, Pri Podlužianke 6, Levice – rozpočet 1 279 499 €, čerpanie 0. K finančnému plneniu nedošlo v súlade s dodatkom č.1 k zmluve o dielo, ktorým jednotlivé platby boli presunuté do roku 2010. Vecne bola ukončená telocvična, spojovacia chodba, výmena podláh a rekonštrukcia kuchyne. V roku 2010 je naplánovaná výmena okien a dverí, nátery fasády telocvične, zateplenie fasády hlavného objektu.

Viacúčelové ihrisko

Žiadosť o dotáciu bola podaná na Úrad vlády SR. Príjem dotácie v sume 39 833 €, spolufinancovanie mesta bolo v sume 20 468 €. Cieľom projektu bolo vybudovanie viacúčelového ihriska v areáli Základnej školy Saratovská 85, Levice, Základnej školy sv. Vincenta a Gymnázia sv. Vincenta. Kolaudácia ihriska bola 14.1.2010.

Z vlastných zdrojov sme pre oblasť školstva a vzdelávania v roku 2009 zrealizovali:

plynofikáciu materskej školy v Kalinčiakove s výdavkom 10 538 €

hydraulické vyregulovanie ústredného kúrenia na Základnej škole, Saratovská 85, Levice s výdavkom 80 375 €

projektovú dokumentáciu rekonštrukcie a modernizácie Základnej školy, Saratovská 85, Levice v sume 11 840 € / projekt bol úspešný, 95% výdavkov je oprávnených a budú mestu Levice refundované/

projektovú dokumentáciu rekonštrukcie a modernizácie Základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským Gyulu Juhásza, Levice v sume 8 092 € - projekt nebol úspešný

oplotenie ihriska na Základnej škole Ul. Sv. Michala 42, Levice s výdavkom 13 592 €

bezbariérový vstup a WC pre Základnú školu, Saratovská 85, Levice s výdavkom 7 200 €.

nákup elektrického kotla pre Základnú školu Andreja Kmeťa s výdavkom 3747 €.

V roku 2009 boli ďalej čerpané prostriedky na vypracovanie prípravnej a projektovej dokumentácie v hodnote 101 626 €. Projektová dokumentácia revitalizácie námestia bola dodaná v termíne 09/2009, projektová dokumentácia rekonštrukcie synagógy dodaná v termíne 04/2009.

V decembri 2009 začala prevádzku triediaca linka odpadov v hodnote 228 590 €. Na zakúpenie linky boli použité prostriedky z recyklačného fondu, spolufinancovanie mesta bolo v sume 32 166 €.

V oblasti rekonštrukcie miestnych komunikácií a zvýšenia počtu parkovacích miest v meste boli preinvestované prostriedky v celkovej sume 1 302 241 €. Dôčerpala sa dotácia z roku 2008 na rekonštrukciu miestnej komunikácie k priemyselnej zóne v sume 680 475 €, spolufinancovanie mesta na tejto investičnej akcii bolo 152 000 € na komunikáciu a 139 812 € na verejné osvetlenie. Ďalšie akcie, ako:

parkovisko na sídlisku Rybníky V, parkovisko na Mochovskej ulici, parkovisko na Ružovej ulici a chodník na Ul. Komenského boli financované z vlastných prostriedkov mesta.

V roku 2009 poskytlo mesto Levice kapitálový transfer obidvom svojím príspevkovým organizáciám. Správe športových zariadení Levice v sume 16 644 € na modernizáciu

strojovne chladenia na zimnom štadióne a na vybudovanie plaveckých dráh v krytej plavárni. Rekonštrukcia toaliet na futbalovom štadióne sa realizuje v roku 2010. Mestskému kultúrnemu stredisku Levice na rekonštrukciu kotlov v objekte CK Junior v sume 33 142 €.

### Výdavkové finančné operácie

Rozpočet na rok 2009	Skutočnosť k 31.12.2009	% plnenia
541163	541189	100,00

Výdavkové finančné operácie zahŕňajú:

splátku istiny v sume	520 335 €
z toho: VOLKSBANK Slovensko, a.s.	228 241 €
Dexia banka Slovensko a.s.	292 094 €
ŠFRB	2 515 €
zvýšenie majetkovej účasti v spol. Margita-Ilona s.r.o.	16 597 €
zvýšenie majetkovej účasti v spol. LTS s.r.o.	1 742 €

## 4. Vysporiadanie schodku rozpočtu za rok 2009 v €

### Usporiadanie výsledku rozpočtového hospodárenia mesta Levice za rok 2009

v €			
Výsledok hospodárenia bežného rozpočtu prebytok (+) schodok (-)	Výsledok hospodárenia kapitálového rozpočtu prebytok (+) schodok (-)	Výsledok hospodárenia bežného a kapitálového rozpočtu prebytok (+) schodok (-)	Saldo finančných operácií prebytok (+) schodok (-)
<b>+1 032 187</b>	<b>-2 255 730</b>	<b>-1 223 543</b>	<b>+3 449 343</b>

### Usporiadanie schodku rozpočtového hospodárenia

<b>Schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>-1 223 543</b>
1. zvýšenie o nepoužité prostriedky štátneho rozpočtu z toho:	-19 342
ŠFRB	-6 927
školsťvo	-12 415
2. vylúčenie nevyčerpaných prostriedkov z roku 2009 účelovo určených, z toho:	-616 398
matričná činnosť	-2 203
dotácia Vlády SR	-580 645
projekt krátkodobého zamestnania	-6 174

školné pre materské školy	-10 330
rodinné prídavky pre osobitného príjemcu	-447
dotácia na rekonštrukciu ZŠ a MŠ	-16 599
3.zvýšenie o prevod prostriedkov na účet Monitoring skládky	-20 193
4.zvýšenie o odvod príjmov z predaja bytov do Fondu rozvoja bývania	-20 717
5.zníženie o nevyčerpané prostriedky MsKS	1 461
6.zníženie o nevyčerpané prostriedky SAD	21 922
7.zníženie o príjmy nezahrnuté vo výsledku hospodárenia	10 758
<b>Schodok rozpočtu</b>	<b>-1 866 052</b>

**Návrh na vysporiadanie schodku rozpočtu mesta Levice za rok 2009:**

**Z rezervného fondu** **1 866 052**

**Usporiadanie finančných operácií / kladné saldo/** **3 449 343**  
**vrátiť do rezervného fondu** **3 449 343**

**5.Tvorba a použitie fondov v €**

**Rezervný fond**

<b>Stav fondu k 31.12.2008</b>	<b>1 789 683</b>
Zostatok príjmových finančných operácií z roku 2008	195 290
Prevod prebytku rozpočtu za rok 2008	2 537 985
Krytie bežných výdavkov	-1 082 706
Krytie kapitálových výdavkov	-1 596 115
Majetková účasť v obchod. spoločnostiach	-18 339
Splátky istín	-522 850
Stav fondu k 31.12.2009	1 302 948
Vysporiadanie schodku rozpočtového hospodárenia za rok 2009	-1 866 052
Zostatok príjmových finančných operácií z roku 2009	3 449 343
<b>Stav fondu po prevode</b>	<b>2 886 239</b>

**Fond rozvoja bývania**

Stav fondu k 31.12.2008	44 224
Príjmy z predaja majetku v roku 2009	38 136
Krytie kapitálových výdavkov v roku 2009	54 265
Stav fondu k 31.12.2009	28 095
Príjmy z predaja majetku v roku 2009	20 717
<b>Stav fondu po prevode</b>	<b>48 812</b>

## Účet účelový Monitoring skládky

Stav účtu k 31.12.2008	75 986
Prevod výsledku hospodárenia z poplatku za uloženie odpadu za rok 2008	25 160
Stav k 31.12.2009	101 146
Prevod výsledku hospodárenia z poplatku za uloženie odpadu za rok 2009	20 193
<b>Stav účtu po prevode</b>	<b>121 339</b>

## Sociálny fond

Stav k 31.12.2008	13 120
Tvorba	
Prídel do sociálneho fondu	33 368
Ostatné / návratná sociálna výpomoc/	2 357
<b>Tvorba spolu</b>	<b>35 725</b>
Použitie	
Príspevok na stravovanie	13 734
Odmeny pri jubileách	3 220
Príspevok na kultúrne a športové podujatia	1 044
Vianočné poukážky	5 985
Ostatné použitie/doprava, návratná sociálna výpomoc	2 362
<b>Použitie spolu</b>	<b>26 345</b>
<b>Stav k 31.12.2009</b>	<b>22 500</b>

## 6.Bilancia aktív a pasív k 31.12.2009 v €

### Aktíva

Názov	ZS k 1.1.2009	KZ k 31.12.2009
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>39 496 495</b>	<b>41 044 507</b>
z toho:		
Dlhodobý nehmotný majetok	115 391	136 913
Dlhodobý hmotný majetok	31 140 302	32 649 782
Dlhodobý finančný majetok	8 240 802	8 257 812
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>19 454 178</b>	<b>17 828 806</b>
z toho:		
Zásoby	19 507	15 548
Zúčtovanie medzi subj.ver.spr	13 333 308	13 152 229
Pohľadávky	608 210	944 497
Finančný majetok	5 493 153	3 716 532
Poskytnuté návr.fin.výp.dlh		
Poskytnuté návr.fin.výp.krátk		
<b>Prechodné účty aktív</b>	<b>11 269</b>	<b>19 549</b>
<b>SPOLU</b>	<b>58 961 942</b>	<b>58 892 862</b>



## Pasíva

Názov	ZS k 1.1.2009	KZ k 31.12.2009
<b>Vlastné imanie</b>	<b>44 851 734</b>	<b>44 226 046</b>
z toho:		
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	44 120 861	44 610 582
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	730 873	-384 536
<b>Závazky</b>	<b>5 305 776</b>	<b>5 111 598</b>
z toho:		
Rezervy	359 199	362 146
Zúčtovanie medzi subj.ver.spr	730 78	453 392
Dlhodobé záväzky	120 358	228 128
Krátkodobé záväzky	629 863	1 121 988
Bankové úvery a výpomoci	3 466 278	2 945 944
<b>Prechodné účty pasív</b>	<b>8 804 432</b>	<b>9 555 218</b>
<b>SPOLU</b>	<b>58 961 942</b>	<b>58 892 862</b>

## 7.Prehľad o stave a vývoji dlhu

### Zostatok úverov k 31.12.2009 v €

Výška úveru v €	Úrok.sadzba v%	Zabezpečenie úveru	Zostatok k 31.12.2009	Splatnosť
2 149 107	1,548	Záložné právo	779 662	2013
80 130	3,9	Záložné právo	68 377	2032
36 613	3,9	Záložné právo	31 267	2032
2 458 375	0,815	-	2 166 282	2017
<b>Zostatok úverov k 31.12.2009</b>			<b>3 045 588</b>	

Mesto Levice v roku 2003 uzatvorilo s Ľudovou bankou a.s. úverovú zmluvu na splatenie úverov poskytnutých PKB,a.s. za športové zariadenia z dôvodu výhodnejších úverových podmienok. Úver je dlhodobý, s dobou splatnosti do r.2013. Splátky úveru a úrokov sa vykonávajú mesačne.

Ďalšie úverové zmluvy mesto Levice uzatvorilo so Štátnym fondom rozvoja bývania na investičné akcie:

Zmena stavby ZŠ-nadstavba 5.b.j.Levice,Dopravná 35

Zmena bytového domu prestavbou prízemí –vytvorenie 5 b.j. Levice,M.R.Štefánika 36-38

Pri obidvoch úveroch sa uhrádza mesačne istina , aj úroky.

V roku 2007 bol prijatý úver od Dexie banky Slovensko,a.s. na financovanie dokončenia výstavby, podmieňujúcich a súvisiacich činností pre priemyselný park Levice Juh. Splátka úrokov sa vykonáva mesačne, istina sa začala splácať v roku 2009 s mesačnou splátkou 24 341 €.

## 8. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií

	<b>MsKS</b>	<b>SŠZ</b>
<b>Náklady v tom:</b>	<b>825372</b>	<b>1211782</b>
spotreba materiálu	16464	57096
spotreba energie	174900	410280
ostatné služby	212669	71106
mzdové náklady	321573	419990
ostatné náklady	99766	253310
<b>Výnosy v tom:</b>	<b>827387</b>	<b>1212826</b>
vlastné	377604	536598
príspevok zriaďovateľa	449783	676228
<b>Výsledok hospodárenia</b>	<b>+2015</b>	<b>+1044</b>

Dosiahnuté výsledky hospodárenia po zdanení: MsKS zisk 2 015 €

SŠZ zisk 1 044 €

budú použité na tvorbu rezervného fondu príspevkových organizácií.

Správa o hospodárení príspevkových organizácií v roku 2009 je samostatným bodom rokovania Mestského zastupiteľstva v Leviciach.

## 9. Plnenie rozpočtu k 31.12.2009 / príloha 9.1. až 9.8./

## 10. Hodnotenie plnenia programov rozpočtu / príloha Monitorovacia správa k 31.12.2009/

Mesto Levice nevykonáva podnikateľskú činnosť a v roku 2009 neposkytlo záruky.

Ing.Štefan Mišák  
primátor mesta

v Leviciach dňa 18.3.2010  
spracovali : Ing.Alica Holeksová  
Zuzana Konczová

